

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثانية و الثلاثون

الوثائق الرسمية*



OCT 13 1977

[IN/SA COLLECTION]

اللجنة الخامسة

الجلسة الثالثة

المقودة يوم الثلاثاء

٢٧ أيلول / سبتمبر ١٩٧٧

الساعة ١٥ / ٠٠

نيويورك

محضر موجز للجلسة الثالثة

الرئيس: السيد طليعة (ايران)

المحتويات

تنظيم الأعمال

Distr. GENERAL
A/C.5/32/SR.3
11 October 1977
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

* هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب أن تدرج التصويبات في نسخة
من الوثيقة وترسل في غضون اسبوع واحد من تاريخ النشر إلى :

Chief , Official Records Editing Section , Room A-3550.

وستصدر التصويبات بعد نهاية الدورة بأمد وجيز في ملزمة منفصلة

لكل لجنة على حدة .

77-56695

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥ / ١٠

تدعيم الأعمال (A/C.5/32/L.3)

- ١ - الرئيس : استمرعى اهتمام اللجنة الى برنامج العمل المؤقت الوارد في الوثيقة A/C.5/32/L.3 الذي أعدته الأمانة العامة ، والى الرسالة الواردة من رئيس الجمعية العامة في الوثيقة A/C.5/32/2 بشأن توزيع بنود جدول الأعمال .
- ٢ - وقال انه قد ناقش برنامج العمل المقترح مع تشير من اعضاء اللجنة ، وان رد الفعل العام له كان مشجعاً جداً . وبالرغم من أن اغلب الذين تحدث اليهم قد وصفوا الهدف المؤقت ولا غتتام الأعمال المؤقتة للجنة ، وهو أوائل كانون الاول / ديسمبر ، بأنه "اموح " ، فانهم قد تعهدوا بتقديم تعاونهم التام في السعي لتحقيق هذا الهدف . وتحمل الوثيقة A/C.5/32/L.3 المحاولة الأولى لاقتراح برنامج عمل يومي ، وهذه هي الطريقة الوحيدة لتأمين اللجنة من مراقبة ما تحرزه من تقدم على وجه فعال ، واتخاذ اجراءات تصحيحية فور اكتشافها وعود انحراف عن برنامجها .
- ٣ - وأما ان البرنامج المقترح ينص على الاستعمال التام للوقت المتاح للجنة أثناء الاسابيع القليلة الاولى من الدورة ، وهي الفترة التي كانت تبتد عادة بمقد عدد من الاجتماعات أقل مما هو ممكن . ومن شأن برنامج العمل المقترح ان يؤدي الى توزيع أكثر تساوي للأعمال ، والتخلص من الغمط على الوفود في نهاية الدورة .
- ٤ - وقال انه قد تقرر الذار في أبواب الميزانية كل على حدة فور المناقشة العامة . وبغية توفير المرونة في تنفيذ برنامج العمل ، لم ترد أية اشارة الى أبواب الميزانية التي سينار فيها في وقت بعينه ؛ وسيعال للجنة اشعار مدته اسبوع واحد على الأقل ، قبل ان يحدد ميعاد للذار في كل باب .
- ٥ - وأردف أنه يود تقديم بعض الاقتراحات ، بغية تأمين تنفيذ برنامج العمل المقترح بنجاح . ان ينبغي اغلاق قائمة المتكلمين لكل بند رئيسي بعد ثمان وأربعين ساعة من تقديم هذا البند . وينبغي على الوفود الادلاء ببياناتها بالترتيب الذي تبدو به في قائمة المتكلمين . وبصفة عامة ، ينبغي على اللجنة ان تعقد اقل ما يمكن من الجلسات الليلية ، ولكن اذا ما اتضح ان الوقت المخصص لاحد بنود برنامج العمل غير كاف ، ترتب جلسات ليلية لتوفير الوقت الاضافي اللازم . ومن شأن هذا التخلص من ضرورة عقد جلسات ليلية قرب نهاية الدورة . وبصفة عامة أيضا ، لا ينبغي ادراج موجزات المناقشات في التقارير المقدمة الى الجمعية مالم تقرر اللجنة غير ذلك . وينبغي تحويل المقرر أن يرفع تقريراً مباشراً الى الجمعية عن جميع البنود ، فيما عدا في حالة التقارير التي تمكن موجزات المناقشات والتقارير المتعلقة بالميزانية البرنامجية عندما يتمكن أن تجري القراءة الثانية لمشروع التقرير والذار فيه في نفس الوقت بغية التسهيل بأعمال الجمعية . وأخيراً ، أكد انه يبدء الجلسات في وقت المحدد . وقال انه اذا لم يعترض أحد فسيعتبر ان اللجنة قد وافقت على هذه الاقتراحات .

٦ - وقد تقرر ذلك .

٧ - السيد غريكو (الغلبين) : طلب توضيحا فيما يتعلق بالوثائق التي ستقدم الى اللجنة من أجل مناقشتها ولأثار شمول بعض الموظفين السابقين في وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى بنظام صندوق المعاشات التقاعدية . ففي الواقع ان صندوق المعاشات التقاعدية لم يتناول هذه المسألة في اجتماعه المحقود بنيروبي الا بصورة عابرة ، ولم يتقدم بتوصية بشأنه .

٨ - وسأل عما اذا كانت لجنة المفاوضة المعنية بالأزمة المالية للأمم المتحدة قد قدمت تقريرا جديدا الى الدورة الحالية ، أو ما اذا كانت اللجنة ستنظر في التقرير الذي كان مدرجا في جدول أعمال الدورة الحادية والثلاثين .

٩ - وفيما يتعلق بالترتيبات المنظمة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية ، قال انه قد فهم ان اللجنة الخامسة لن تتناول هذا البند الا بعد ان تتخذ اللجنة الثانية مقرا بشأنه .

١٠ - وطلب المزيد من المعلومات عن طبيعة التعديلات على النظام الاداري للموظفين تحسنت البند ١٠.٨ التي سينظر فيها وعن القواعد التي تسمها هذه التعديلات .

١١ - وأخيرا ، سأل عما اذا كان التقرير الذي سيقدم عن استخدام الخبراء والخبراء الاستشاريين في الأمم المتحدة سيتضمن دراسة شاملة لجميع جوانب هذه المسألة ، تتضمن خاصة مقارنة لما تدفعه الأمم المتحدة والوكالات الأخرى في المنظومة الى الخبراء الاستشاريين .

١٢ - السيد توماس (ترينيداد وتوباغو) : قال ان وفده قد فهم ان برنامج العمل المقترح يقوم على اعتبارات عملية هي امكانية توفر الوثائق وموظفي الأمانة العامة الذين يكون وجودهم نافعا فسي جلسات اللجنة . واستدرك قائلا الا انه يشعر مع ذلك بالقلق بشأن المدى الذي يبدو ان هذه الاعتبارات تؤثر فيه ، في تخفيض اللجنة لأعمالها بالنسبة للدورة . ان لا يمكن تحقيق الأهداف المأمولة التي تقترحها الأمانة العامة الا اذا توفرت الوثائق ذات الصلة في الوقت المناسب . ويؤمل أن تتمكن اللجنة من تفادي تراكم البنود في نهاية الدورة ، مما يؤدي غالبا الى عجلة لا داعي لها في تناول بعض البنود الهامة . وفي هذا الصدد ، لاحظ مع القلق ان النظر في تقرير الاداء الاول تحت البند ٩٩ قد تقرر ان يكون في ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر و ١ و ٢ كانون الأول / ديسمبر ، اي مباشرة قبل التاريخ المقترح لاختتام النظر في البنود الموضوعية المدرجة في جدول أعمال اللجنة . ناذر ما حدث أي تأخير في تقديم الوثائق بشأن هذا البند أو أي بند آخر ، فانه لا بد من وجود مرونة في برمجة مناقشة اللجنة للبنود المشار اليها .

١٣ - وفيما يتعلق بالقراءة الأولى لأبواب الميزانية كل على حدة ، أكد على ضرورة القيام ، قبل وقت كاف ، ببيان أي أبواب الميزانية التي ستناقش في جلسات بعينها ، كيما يتاح للوفود الوقت اللازم للاستعداد لها .

(السيد توماس ، ترينيداد وتوباغو)

١٤ — ولا حظ أنه من المقرر النظر في تكوين الأمانة العامة (البند ١٠٨) في أوائل الدورة . وبالنظر إلى أهمية هذا البند ، فإن وفده كان يفضل ان يكون ميعاد مناقشته في مرحلة لاحقة من الدورة . وحث على المرونة في تنظيم مناقشة هذا البند اذا مالزم مثلاً وقت اضافي لمناقشة مشاريع القرارات التي قد تقدم .

١٥ — الرئيس : أكد للجنة ان برنامج العمل المؤقت مرهون ، ببلبيمة الحال ، بتوفر الوثائق . وشارك ممثل ترينيداد وتوباغو ما اعرب عنه من قلق فيما يتعلق بالنظر في البنود الهامة في نهاية الدورة تماما .

١٦ — السيد دافيدسون (وكيل الامين العام لشؤون الادارة والتنظيم) : رد على ما أثاره ممثل الغالبين من أسئلة ، فقال ان تقرير لجنة المفاوضة بشأن الأمانة المالية للأمم المتحدة و نفس التقرير الذي قدم في العام الماضي ولم تنظر فيه اللجنة لضيق الوقت .

١٧ — وفيما يتعلق بالترتيبات اللازمة لمؤسسة المستوطنات البشرية ، قال انه قد فهم ان اللجنة الخامسة ستتناول هذه المسألة بعد ان تكون اللجنة الثانية قد بتت في الجوانب الموضوعية . وقد تعاني اللجنة بعض الصعوبة في الالتزام بالجدول الزمني المبين في الوثيقة A/C.5/32/L.3 لدى نظرها في هذا البند ، نظراً لأن ما ستتخذ من اجراءات سيتوقف على توقيت المقرر الذي تتخذه اللجنة الثانية في هذا الشأن ، وهذا يعتمد بدوره على وجود المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة في نيويورك . وعلى أي حال ، فإن الهدف هو أن تكون الوثيقة ذات الصلة جاهزة لنظر اللجنة الاستشارية فيها في ١٧ تشرين الأول / اكتوبر ، عندما يكون المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة لشؤون البيئة موجوداً بالمقر ، وكذلك للمناقشة الموضوعية للبند التي ستجرى في اللجنة الخامسة في ١٠ تشرين الثاني / نوفمبر أو قبل ذلك ، اذا ما أمكن .

١٨ — وفيما يتعلق بالتعديلات على النظام الإداري للموظفين ، استرعى اهتمام اللجنة الى الوثيقة A/C.5/32/3 التي تصف التفسيرات التبعية الناشئة عن مقررات الجمعية بتعديل النظام الأساسي للموظفين فيما يتعلق بنظام مرتبات موظفي الأمم المتحدة . وقد أعلن الامين العام بالفعل التعديلات ولذا فان الوثيقة هي أساساً لعلم اللجنة .

١٩ — وقال ان الوثيقة A/C.5/32/7 بشأن استخدام الخبراء والخبراء الاستشاريين في الأمم المتحدة ، والتي توفرت منذ بعض الوقت ، هي أساساً تقرير مرحلي مقدم امثالاً للطالب الذي أصدرته الجمعية العامة في دورتها الحادية والثلاثين .

٢٠ — وفيما يتعلق بالملاحظات التي أبدتها ممثل ترينيداد وتوباغو ، أكد للجنة ان الأمانة العامة تدرك تماماً أهمية توفير جميع الوثائق في أقرب تاريخ ممكن . وقد وزع بالفعل جزء كبير من الوثائق المعتمدة للجنة الخامسة ، بما في ذلك جميع الوثائق التي سينظر فيها حتى ٢٠ تشرين الأول / اكتوبر . ويتوقف توزيع عدد من الوثائق التي لم توفر بعد على الاجراءات التي لا يزال ينبغي ان تتخذها

(السيد دافيدسون)

الهيئات الأخرى مثل مجلس الأمن (تمويل قوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك) ولجنة المؤتمرات. ولم يقدم تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية (البند ١٠٩) إلى الأمين العام إلا مؤخرا. وسبب تحديد أواخر الدورة ميعادا للنظر في هذا التقرير هو أن المسائل التي أثيرت فيه ذات أهمية بالنسبة لجميع الوكالات المتخصصة بجنيف، ومن ثم لا بد من إتاحة الوقت للرؤساء التنفيذيين للتشاور معا في اجتماع لجنة التنسيق الإدارية في نهاية تشرين الأول/أكتوبر.

٢١ - وقال ان النظر في تقرير مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة قد تقرر له أواخر تشرين الأول/أكتوبر ولكن قد يقدم، نظرا لان هذا التقرير سيوفر قريبا للتوزيع.

٢٢ - وقال ان المقصود من تقرير الاداء الذي أشار اليه ممثل ترينيداد وتوباغو هو ان يكون بياناً مستكملاً عن برنامج نفقات الأمم المتحدة. فعملية تجميع جميع البيانات ذات الصلة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه عملية تستغرق وقتا طويلا. واصدار هذا التقرير قبل نهاية تشرين الأول/أكتوبر سيكون في حد ذاته عملاً فذا. وفضلا عن ذلك ستلزم إتاحة وقت للجنة الاستشارية في تشرين الثاني/نوفمبر للنظر في التقرير ورفع تقريرها عنه.

٢٣ - وأخيرا، قال ان من المقرر توزيع تقرير الأمين العام عن نظام المعاشات في أوائل تشرين الأول/أكتوبر، وأنه سيفرد جزءاً من هذا الشهر للنظر للجنة الاستشارية فيه.

٢٤ - السيد تيسيل (نائب مراقب الحسابات) : أشار الى السؤال الذي أثاره ممثل الفلبين بشأن الوثائق المتعلقة بأثار شمول بعض الموظفين السابقين في وكالة الأمم المتحدة لاغثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى بنظام صندوق المعاشات التقاعدية وعن خدمتهم في الوكالة اثناء الفترة من ١٩٥٠ الى غاية عام ١٩٦٠، فقال ان الجمعية العامة قد قررت في دورتها الثلاثين شمول ٤٧ فرداً عملوا في وكالة الأمم المتحدة لاغثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى اثناء الفترة من عام ١٩٥٠ لغاية عام ١٩٦٠، وكانوا مازالوا يعملون في هذه المنظمة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥، بنظام صندوق المعاشات التقاعدية. وقد طلب احد الوفود حينئذ ان يقدم الى الدورة الحادية والثلاثين للجمعية العامة تقرير عن الآثار المالية المترتبة على شمول الموظفين الذين خدموا في وكالة الأمم المتحدة لاغثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى اثناء الفترة من عام ١٩٥٠ لغاية عام ١٩٦٠، وتقاعدوا مؤخرا بنظام صندوق المعاشات التقاعدية. ولم يقدم هذا التقرير في الدورة الحادية والثلاثون لعدم توفر معلومات اساسية معينة، ولذا سيقدم الى الدورة الحالية في الوثيقة A/C.5/32/14 التي ستوفر قريبا.

٢٥ - ومضى قائلاً ان مجلس صندوق المعاشات التقاعدية، كما ذكر ممثل الفلبين، لم يتخذ قراراً بشأن المسألة في دورته المعقودة بنيريبي. الا ان صندوق المعاشات التقاعدية قد دخل، في عام ١٩٦٧، في اتفاق مع وكالة الأمم المتحدة لاغثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى والامم المتحدة، يشمل بمقتضاه موظفو الوكالة بنظام الصندوق اذا ما توفرت الاموال ومتى تتوفر.

٢٦ - السيد نودي (فرنسا) : قال ان وفده يؤيد برنامج العمل الذي أعدته الأمانة العامة ،
وانه على ثقة من ان الصعوبات المتعلقة بالوثائق ستندل .

٢٧ - السيد ابرازيفسكي (بولندا) : قال ان وفده يؤيد تأييدا تاما فكرة تنظيم أعمال اللجنة
بأكثر الدرق فعالية . فالمناقشة العامة والقراءة الأولى لأبواب الميزانية كل على مدة مرتبطة
إحدى بالآخرى وقد يكون في تداخل البندين ما يساعد الوفود . ويمكن ، اذا ما وجد ما يكفي
من المتكلمين ، تمديد المناقشة العامة الى ما بعد ١٣ تشرين الأول / أكتوبر ، وتقديم القراءة
الأولى لأبواب الميزانية كل على مدة الى ١٠ تشرين الأول / أكتوبر . وفيما يتعلق بالبند ١٨ من
جدول الأعمال ، قال انه يشارك ممثل ترينيداد وتوباغو فيما أعرب عنه من قلق ، واقترح تقديم ميعاد
مناقشة هذا البند من ٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر الى ٢٨ تشرين الثاني / نوفمبر . والمبطلات
إضافية بشأن عدد الجلسات التي ستعقد اسبوعيا وشهريا ، بشأن عدد الجلسات التي ستخصص
لكل بند . وقال انه قد يتضح ان من الضروري تنقيح برنامج العمل مع تقدم سير العمل .

٢٨ - السيد بوعياذ أبا (الجزائر) : اقترح تقديم ميعاد مناقشة البند ١٨ من جدول الأعمال ،
نارا لان البند ليس ماثرا للخلاف .

٢٩ - الرئيس : أشار الى النقطة التي أثارها ممثل بولندا ، فقال انه من السابق للأوان ان يقرر
ما اذا كان ينبغي تمديد المناقشة العامة . وفيما يتعلق بالبند ١٩ من جدول الأعمال ، قال انه
قد حالب الى مراقب الحسابات تأمين توفر تقرير الاداء في أقرب تاريخ ممكن . وقال ان اللجنة ستعقد
على الاقل خمس جلسات اسبوعيا ، وأكثر اذا مالزم هذا . وسينقح برنامج العمل بغية اخذ آخر
التواترات في الاعتبار .

٣٠ - السيد كوينتن (ايطاليا) : قال ان برنامج العمل الذي أعدته الأمانة العامة متوازن تماما
وانه سينال أساسا بدون تغيير . الا انه فيما يتعلق بالبند ١٠٧ (ب) من جدول الأعمال الذي
حدد له يوم ٢٨ تشرين الأول / أكتوبر ، فان وفده قد افترض ان التعميمات في لجنة الاستشارات
ستتم ، وفقا لما كان يجري في الماضي ، في تشرين الثاني / نوفمبر أو كانون الأول / ديسمبر ، واتخذ
الترتيبات اللازمة على اساس هذا الافتراض . وأضاف انه يقترح لذلك تأجيل مناقشة البند ١٠٧ (ب)
من جدول الأعمال الى تاريخ لاحق .

٣١ - الرئيس : اقترح تأجيل مناقشة البند ١٠٧ (ب) لمدة اسبوعين .

٣٢ - وقد تقرر ذلك .

٣٣ - الرئيس : قال انه اذا لم يعترض احد ، فسيعتبر ان اللجنة تود اعتماد برنامج العمل
المبين في الوثيقة A/C.5/32/L.3 ، بمبلغته المعدلة .

٣٤ - وقد تقرر ذلك .